



## IT Procedura di sostituzione Magneti

1. Affiancare la chiave da copiare con coperchio (Fig. 1) alla nuova senza coperchio (Fig. 2) tenendole con il blade nello stesso verso.
2. Prendere il primo magnete in dotazione (Fig. 9), meglio se con una piccola pinza (**non in dotazione**) e avvicinarlo alla chiave da copiare finchè viene attratto in una posizione ed in un verso di polarità. (Fig. 3)
3. Prendere il magnete da dove è stato attratto nella chiave da copiare e senza cambiare il verso di polarità inserirlo nel foro della chiave nuova nella stessa posizione in cui era nella chiave da copiare. (Fig. 4)
4. Ripetere l'operazione descritta anche per gli altri magneti. (vedi esempio in Fig. 5-6-7-8)
5. Infine chiudere il vano di contenimento dei magneti con il coperchietto in dotazione. (Fig. 10)

## EN Magnet replacement procedure

1. Place the key to be copied with cover (Fig. 1) next to the new one without cover (Fig. 2), holding them with the blade in the same direction.
2. Take the first magnet supplied (Fig. 9), preferably using a small pair of pliers (**not supplied**) and bring it close to the key to be copied until it is attracted in a position and direction of polarity. (Fig. 3)
3. Take the magnet from where it was attracted in the key to be copied and, without changing the polarity direction, insert it into corresponding hole in the new key in the same position as it was in the key to be copied. (Fig. 4)
4. Repeat the operation described for the other magnets. (see example in Fig. 5-6-7-8)
5. Finally, close the magnet storage compartment with the supplied cover. (Fig. 10)

## DE Verfahren zum Austausch des Magneten

1. Legen Sie den Originalschlüssel mit Abdeckung (Abb. 1) neben den neuen Schlüssel ohne Abdeckung (Abb. 2) und halten Sie beide mit der Klinge in die gleiche Richtung.
2. Nehmen Sie den ersten mitgelieferten Magneten (Abb. 9), vorzugsweise mit einer kleinen Zange (**nicht im Lieferumfang**), und bringen Sie ihn in die Nähe des zu kopierenden Schlüssels, bis er in einer Position und Richtung der Polarität angezogen wird. (Abb. 3)
3. Nehmen Sie den Magneten von der Stelle, an der er im zu kopierenden Schlüssel angezogen wurde, und setzen Sie ihn ohne Änderung der Polaritätsrichtung in das Loch des neuen Schlüssels in der gleichen Position ein, wie er im zu kopierenden Schlüssel war. (Abb. 4)
4. Wiederholen Sie den beschriebenen Vorgang für die anderen Magnete. (siehe Beispiel in Abb. 5-6-7-8)
5. Verschließen Sie abschließend das Magnetablagefach mit dem mitgelieferten Deckel. (Abb. 10)



# HON89MP

## FR Procédure de remplacement de l'aimant

1. Placez la clé de copie avec couvercle (Fig.1) à côté de la nouvelle clé sans couvercle (Fig.2), en les tenant avec la lame dans la même direction.
2. Prenez le premier aimant fourni (Fig.9), de préférence avec une petite pince (**non fournie**) et approchez-le de la clé à copier jusqu'à ce qu'il soit attiré dans une position et un sens de polarité. (Fig.3)
3. Prenez l'aimant à l'endroit où il a été attiré dans la clé à copier et, sans changer le sens de la polarité, insérez-le dans le trou de la nouvelle clé dans la même position qu'il était dans la clé à copier. (Fig.4)
4. Répétez l'opération décrite pour les autres aimants. (voir exemple à la figure 5-6-7-8)
5. Enfin, fermez le compartiment de stockage des aimants à l'aide du couvercle fourni. (Fig.10)

## ES Procedimiento de sustitución del imán

1. Coloque la llave de copia con tapa (Fig.1) junto a la nueva sin tapa (Fig.2), sujetándolas con la hoja en la misma dirección.
2. Tome el primer imán suministrado (Fig.9), preferiblemente con una pequeña pinza (**no suministrada**) y acérquelo a la llave a copiar hasta que sea atraído en una posición y dirección de polaridad. (Fig.3)
3. Tome el imán de donde fue atraído en la llave a copiar y sin cambiar la dirección de la polaridad insértelo en el agujero de la nueva llave en la misma posición que estaba en la llave a copiar. (Fig.4)
4. Repite la operación descrita para los otros imanes. (véase el ejemplo de la Fig.5-6-7-8)
5. Por último, cierre el compartimento para el imán con la tapa suministrada. (Fig.10)

## PT Procedimento de substituição do íman

1. Colocar a chave de cópia com tampa (Fig.1) ao lado da nova sem tampa (Fig.2), segurando-as com a lâmina na mesma direção.
2. Pegar no primeiro íman fornecido (Fig.9), de preferência com um pequeno alicate (**não fornecido**) e aproximá-lo da chave a ser copiada até ser atraído numa posição e direção de polaridade. (Fig.3)
3. Pegar no íman de onde foi atraído na chave a ser copiada e sem mudar a direção da polaridade inseri-lo no orifício da nova chave na mesma posição em que estava na chave a ser copiada. (Fig.4)
4. Repetir a operação descrita para os outros ímanes. (ver exemplo na Fig. 5-6-7-8)
5. Finalmente, fechar o compartimento de armazenamento do íman com a tampa fornecida. (Fig.10)

## NL Magneet vervangingsprocedure

1. Plaats te kopiëren sleutel met deksel (Fig.1) naast de nieuwe zonder deksel (Fig.2) en houd ze met het sleutelblad in dezelfde richting.
2. Neem de eerste meegeleverde magneet (Fig.9), bij voorkeur met een kleine tang (**niet meegeleverd**) en breng hem dicht bij de te kopiëren sleutel totdat hij wordt aangetrokken in een positie en richting van de polariteit. (Fig.3)
3. Neem de magneet van de plaats waar hij in de te kopiëren sleutel werd aangetrokken en steek hem zonder de polariteitsrichting te veranderen in het gat van de nieuwe sleutel op dezelfde plaats als in de te kopiëren sleutel. (Fig.4)
4. Herhaal de beschreven handeling voor de andere magneten. (zie het voorbeeld in Fig.5-6-7-8)
5. Sluit ten slotte het magneetvak af met het bijgeleverde deksel. (Fig.10)



### WARNING

**EN WARNING:** Keep out of reach of children. The package contains small parts that could be swallowed inadvertently.

**IT ATTENZIONE:** Tenere lontano dalla portata dei bambini. La confezione contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite inavvertitamente.

**DE ACHTUNG:** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Die Verpackung enthält Kleinteile, die versehentlich verschluckt werden könnten.

**FR ATTENTION:** Tenir hors de portée des enfants. L'emballage contient de petites pièces qui pourraient être avalées par inadvertance.

**ES ATENCIÓN:** Mantener fuera del alcance de los niños. El envase contiene piezas pequeñas que podrían tragarse inadvertidamente.

**PT ATENÇÃO:** Manter fora do alcance das crianças. O pacote contém pequenas peças que poderiam ser engolidas inadvertidamente.

**NL WAARSCHUWING:** Buiten bereik van kinderen bewaren. De verpakking bevat kleine onderdelen die per ongeluk kunnen worden ingeslikt.

